



Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Distr.: General
26 December 2017
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации расовой дискриминации

Заключительные замечания по сведенным воедино восемнадцатому–двадцатому периодическим докладам Иордании*

1. Комитет рассмотрел сведенные воедино восемнадцатый–двадцатый периодические доклады Иордании (CERD/C/JOR/18-20), представленные в одном документе, на своих 2592-м и 2593-м заседаниях (см. CERD/C/SR.2592 и 2593), состоявшихся 23 и 24 ноября 2017 года. На своем 2605-м заседании, состоявшемся 4 декабря, он принял настоящие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление, хотя и с некоторым опозданием, сведенных воедино восемнадцатого-двадцатого периодических докладов государства-участника, которые содержат ответы на озабоченности, высказанные Комитетом в своих предыдущих заключительных замечаниях. Комитет приветствует открытый и конструктивный диалог с делегацией государства-участника.

B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует нижеследующие законодательные и политические меры, принятые государством-участником:

а) назначение координатора по правам человека и создание в 2014 году специализированного подразделения по правам человека для изучения соответствия национального законодательства положениям международных конвенций в области прав человека, ратифицированных государством-участником;

б) принятие национального плана действий в области прав человека (2016–2025 годы) в марте 2016 года;

в) принятие национальной стратегии в интересах женщин (2013–2017 годы) в 2013 году и национальной стратегии по борьбе с насилием в отношении женщин (2014–2017 годы) в 2014 году;

г) создание в 2013 году в соответствии с Законом о борьбе с торговлей людьми 2009 года подразделения по борьбе с торговлей людьми, деятельность которого позволяет повышать эффективность усилий по борьбе с торговлей людьми и активизировать их.

* Приняты Комитетом на его девяносто четвертой сессии (20 ноября – 8 декабря 2017 года).



С. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

Статистические данные

4. Принимая к сведению ограниченные данные, представленные государством-участником в ходе диалога, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия статистических данных об этническом составе населения, включая отсутствие всеобъемлющих данных о негражданах. Комитет также выражает сожаление в связи с отсутствием данных об осуществлении экономических, социальных и культурных прав различными этническими группами в государстве-участнике, запрошенных Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях (CERD/C/JOR/CO/13-17, пункт 7), а также данных о нынешней представленности этнических групп в общественной и политической жизни и этническом составе заключенных (статьи 1 и 5).

5. Ссылаясь на пункты 10–12 своих руководящих принципов представления докладов по Конвенции (CERD/C/2007/1), Комитет рекомендует государству-участнику включить в его следующий периодический доклад статистические данные о:

а) этническом составе населения в разбивке по признакам, перечисленным в пункте 1 статьи 1 Конвенции, на основе самоидентификации этнических групп, включая данные о негражданах, таких как мигранты, беженцы, просители убежища и лица без гражданства;

б) осуществлении экономических, социальных и культурных прав этническими группами, с тем чтобы обеспечить эмпирическую основу для оценки равного пользования правами, закрепленными в Конвенции;

в) представленности этнических групп в общественной и политической жизни и этническом составе заключенных.

Национальное правозащитное учреждение

6. Комитет приветствует информацию о том, что в 2016 году Национальный центр по правам человека был вновь аккредитован со статусом «А» Глобальным альянсом национальных правозащитных учреждений, но при этом выражает сожаление по поводу того, что Центр, как представляется, не располагает достаточными ресурсами для выполнения своего мандата (статья 2).

7. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы Национальному центру по правам человека были предоставлены достаточные людские и финансовые ресурсы для эффективного и независимого выполнения своего мандата в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижские принципы).

Запрещение расовой дискриминации

8. Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию о том, что оно обязано основываться на определении расовой дискриминации, содержащемся в Конвенции, которая имеет преимущественную силу по сравнению с внутренним законодательством. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что отсутствие конкретного законодательного запрета на прямую и косвенную расовую дискриминацию в государстве-участнике может препятствовать осуществлению Конвенции. Комитет также выражает озабоченность по поводу отсутствия информации о мерах, принятых для приведения существующих законов в соответствие с Конвенцией (статья 1).

9. Подтверждая свои предыдущие заключительные замечания (CERD/C/JOR/CO/13-17, пункт 8), Комитет рекомендует государству-участнику принять всеобъемлющее внутреннее законодательство, запрещающее прямую и косвенную расовую дискриминацию в соответствии с Конвенцией, включая все

запрещенные основания для дискриминации, указанные в статье 1. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы существующее внутреннее законодательство полностью соответствовало положениям Конвенции.

Ненави́стнические высказывания

10. Комитет вновь выражает свою обеспокоенность по поводу отсутствия мер, которые должны приниматься с целью приведения некоторых положений Уголовного кодекса в соответствие со статьей 4 Конвенции. Комитет также выражает сожаление в связи с отсутствием всеобъемлющей информации об осуществлении и воздействии каких-либо положений, запрещающих ненави́стнические высказывания (статья 4).

11. Комитет подтверждает свои предыдущие заключительные замечания (CERD/C/JOR/CO/13-17, пункт 10). Ссылаясь на свои общие рекомендации № 7 (1985) об осуществлении статьи 4 Конвенции, № 8 (1990) о толковании и применении пунктов 1 и 4 статьи 1 Конвенции, № 15 (1993) по статье 4 Конвенции и № 35 (2013) о борьбе с ненави́стническими высказываниями расистского толка, Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы положения его Уголовного кодекса полностью соответствовали статье 4 Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию, включая судебные решения, об осуществлении внутреннего законодательства о ненави́стнических высказываниях.

Жалобы на расовую дискриминацию

12. Отмечая, что на положения Конвенции можно ссылаться в национальных судах, Комитет вместе с тем выражает сожаление по поводу того, что государство-участник не представило никакой информации о том, использовалась ли Конвенция в качестве правовой основы для судебных решений. Комитет обеспокоен отсутствием информации о жалобах на расовую дискриминацию и напоминает государство-участнику о том, что небольшое количество жалоб не означает отсутствие расовой дискриминации в государстве-участнике, а скорее может свидетельствовать о наличии препятствий на пути применения предусмотренных Конвенцией прав в национальных судах, включая неосведомленность общественности об этих правах и имеющихся методах поиска средств судебной защиты (статьи 6–7).

13. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о случаях, когда на положения Конвенции делались ссылки в национальных судах, и подробную информацию, включая статистические данные, о количестве и видах жалоб на расовую дискриминацию, преступлений на почве ненависти и о ненави́стнических высказываниях в государстве-участнике, количестве возбужденных уголовных дел и вынесенных обвинительных приговоров в разбивке по возрасту, полу и этническому происхождению жертв, а также информацию о компенсации, предоставленной жертвам;

б) организовать программы профессиональной подготовки для сотрудников правоохранительных органов, прокуроров, судей и других государственных должностных лиц по вопросам выявления и регистрации случаев расовой дискриминации;

в) проводить информационно-просветительские кампании, конкретно посвященные правам, закрепленным в Конвенции, и методам применения этих прав в судах и подачи жалоб на расовую дискриминацию;

г) обеспечить открытую доступность механизмов регистрации жалоб для всех жертв расовой дискриминации.

Положение лиц палестинского происхождения

14. Комитет, принимая к сведению информацию, представленную государством-участником, вновь выражает глубокую озабоченность по поводу:

a) сообщений об указанной в его предыдущей рекомендации (CERD/C/JOR/CO/13-17, пункт 12) продолжающейся практике лишения гражданства лиц палестинского происхождения с оккупированной палестинской территории, а также в связи с отсутствием информации о последствиях таких мер для этих лиц с точки зрения осуществления их прав, закрепленных в Конвенции;

b) по-прежнему поступающих сообщений о дискриминации и трудностях, с которыми сталкиваются иорданские граждане палестинского происхождения в отношении доступа к жилью, занятости, образованию, медицинскому обслуживанию и социальным услугам;

c) неудовлетворительных условий жизни в некоторых лагерях беженцев, таких как лагерь Джараш, и проблем, с которыми сталкиваются жители этого лагеря в контексте поиска работы или улучшения их экономического положения и условий жизни;

d) сообщений о трудностях, с которыми по-прежнему сталкивается значительное число лиц палестинского происхождения, проживающих в государстве-участнике, в отношении участия в политической жизни и процессах принятия решений (статья 5).

15. Подтверждая свои предыдущие заключительные замечания (CERD/C/JOR/CO/13-17, пункты 12–13), Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) положить конец практике лишения гражданства лиц с оккупированной палестинской территории и восстановить гражданство тем, кто пострадал от такой практики. Представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о правовом статусе лиц, которые были лишены гражданства, и о последствиях с точки зрения осуществления их прав, закрепленных в Конвенции;

b) устранить существующие препятствия и обеспечить доступ к жилью, занятости, образованию, медицинскому обслуживанию и социальным услугам для иорданских граждан палестинского происхождения без какой-либо дискриминации;

c) осуществлять сотрудничество с Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и другими партнерами в целях улучшения условий жизни в лагерях беженцев, таких как лагерь Джараш, и принять меры по расширению возможностей для трудоустройства лиц, проживающих в этих лагерях;

d) расширять участие иорданцев палестинского происхождения в политической жизни и процессах принятия решений, в том числе путем использования особых мер с учетом общей рекомендации № 32 (2009) о значении и сфере применения особых мер в Конвенции.

Положение сирийских беженцев и просителей убежища

16. Комитет выражает признательность государству-участнику за усилия, предпринятые для размещения большого числа беженцев и просителей убежища из Сирийской Арабской Республики, и признает те проблемы, с которыми ему приходится сталкиваться. Вместе с тем Комитет обеспокоен сообщениями о том, что:

a) поскольку иногда граница с Сирийской Арабской Республикой закрывается, сирийские беженцы и просители убежища оказываются без пищи, воды или лекарств;

b) палестинским беженцам из Сирийской Арабской Республики якобы отказывают во въезде в Иорданию и что по-прежнему продолжает поступать

информация о случаях выдворения некоторых палестинских беженцев из Сирийской Арабской Республики;

с) тысячи сирийских детей по-прежнему не имеют доступа к образованию, при этом многие из них сталкиваются с проблемами эксплуатации их труда;

д) сирийские женщины и девочки из числа беженцев якобы повсеместно подвергаются бытовому насилию и становятся жертвами торговли людьми для целей сексуальной эксплуатации и принуждения к вступлению в брак;

е) сирийские беженцы и просители убежища и их дети по-прежнему подвержены угрозе безгражданства, эксплуатации и жестокого обращения (статья 5).

17. Подтверждая свои предыдущие заключительные замечания (CERD/C/JOR/CO/13-17, пункты 12–13), Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) обеспечить доступ к своей территории для лиц, нуждающихся в международной защите. Осуществлять сотрудничество с международными партнерами в интересах облегчения условий для доставки продовольствия, воды и лекарств, предназначенных для лиц, бежавших от конфликта в прилегающие к границе районы;

б) положить конец практике запрета на въезд палестинских беженцев и просителей убежища из Сирийской Арабской Республики по причине их палестинского происхождения. Обеспечить соблюдение принципа недопустимости принудительного возвращения в случае всех беженцев и просителей убежища, включая лиц палестинского происхождения, и принять процессуальные гарантии против принудительного возвращения вместе с процедурами эффективного надзора и средствами правовой защиты;

с) активизировать свои усилия по обеспечению того, чтобы все сирийские дети-беженцы имели доступ к образованию, и обеспечить защиту сирийских детей от трудовой эксплуатации;

д) информировать беженцев и просителей убежища о наличии служб, которые могут помочь им найти кров и предоставить доступ к правосудию в связи с гендерным насилием. Активизировать превентивные усилия и процедуры расследования и привлечения к судебной ответственности лиц, обвиняемых в гендерном насилии;

е) активизировать свои усилия по борьбе с торговлей людьми, в том числе сирийскими женщинами и девочками из числа беженцев. Организовать подготовку сотрудников правоохранительных органов, пограничников и охранников в целях более эффективного выявления жертв торговли людьми и оказания им помощи. Рассмотреть вопрос о принятии национальной стратегии по борьбе с торговлей людьми вместе с соответствующими руководящими принципами и процедурами;

ф) принять меры, направленные на предупреждение безгражданства и защиту уязвимых лиц от эксплуатации и жестокого обращения. Обеспечить надлежащую регистрацию рождений детей сирийских беженцев и просителей убежища и предоставлять им необходимые документы, удостоверяющие личность. Рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции о статусе апатридов 1954 года и Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года;

г) представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о фактическом пользовании сирийскими беженцами и просителями убежища правами, закрепленными в Конвенции.

Система поручительства

18. Комитет принимает к сведению разъяснения, данные делегацией в отношении отсутствия ссылок на систему поручительства в национальных законах и нормативных положениях. Вместе с тем Комитет выражает глубокую озабоченность

в связи с информацией, содержащейся в различных докладах, включая доклад Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми (см. A/HRC/32/41/Add.1, пункты 7 и 22), и свидетельствующей о том, что система поручительства, используемая в отношении иностранных трудящихся-мигрантов, по-прежнему влечет за собой установление чрезмерного контроля работодателей над иностранными трудящимися-мигрантами, делает их уязвимыми с точки зрения торговли людьми, жестокого обращения и эксплуатационных условий труда и практически не предоставляет им каких-либо возможностей для обращения за помощью. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием информации, представленной государством-участником о мерах по ликвидации системы поручительства (статьи 5–6).

19. Комитет поддерживает рекомендации, содержащиеся в докладе Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми (A/HRC/32/41/Add.1), и настоятельно призывает государство-участник упразднить систему поручительства и обеспечить, чтобы положения внутреннего трудового законодательства распространялись на иностранных трудящихся-мигрантов и чтобы им выдавались виды на жительство. Комитет рекомендует государству-участнику принять и осуществлять политику по защите иностранных трудящихся и обеспечить полный доступ к механизмам подачи жалоб и надлежащим средствам правовой защиты для любого иностранного трудящегося, сталкивающегося с проблемами жестокого обращения или эксплуатации. Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о ходе осуществления процесса упразднения фактически существующей системы спонсорства, правоприменительных механизмах, предназначенных для ее ликвидации, а также о реализации и воздействии мер по защите иностранных трудящихся и итогах судебных разбирательств, возбуждавшихся в отношении лиц, которые допускали жестокое обращение с иностранными домашними работниками.

Защита иностранных домашних работников

20. Несмотря на усилия государства-участника по регулированию сферы занятости иностранных домашних работников, Комитет вновь высказывает озабоченность в связи с сообщениями о нарушениях прав работников как кадровыми агентствами, так и организациями работодателей и выражает сожаление по поводу, как отмечается, отсутствия регулярного контроля за их деятельностью, призванного обеспечить необходимую защиту. Комитет обеспокоен тем, что трудовое законодательство и политика не применяются на достаточно регулярной основе для защиты иностранных домашних работников, как это указывается в докладе Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми (см. A/HRC/32/41/Add.1, пункт 31). Комитет вновь выражает глубокую озабоченность по поводу того, что иностранные домашние работники по-прежнему сталкиваются со злоупотреблениями и эксплуатацией, связанными с условиями труда, включая невыплату заработной платы, продолжительный рабочий день, конфискацию их паспортов, ограничение свободы их передвижения, физическое насилие и словесные оскорбления, а также сексуальную эксплуатацию. Комитет также высказывает обеспокоенность по поводу сообщений о том, что некоторые иностранные домашние работники, которые пытались сообщить о случаях жестокого обращения в полицию, были отправлены к их работодателям, заключены в тюрьму или депортированы (статья 5).

21. Комитет вновь ссылается на рекомендации Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми (см. A/HRC/32/41/Add.1, пункты 88–94), и рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы трудовое законодательство и политика регулярно применялись без какого-либо исключения в интересах защиты иностранных домашних работников от злоупотреблений и эксплуатации с момента их найма на работу до возвращения в страну происхождения;

b) обеспечить защиту и доступ к механизмам подачи жалоб, средствам судебной защиты и приютам для всех жертв жестокой и эксплуататорской трудовой практики;

c) ратифицировать Конвенцию Международной организации труда о домашних работниках 2011 года (№ 189);

d) представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию об осуществлении и воздействии законодательства и политики по защите иностранных домашних работников от эксплуататорской трудовой практики.

Закон о гражданстве

22. Отмечая, что в постановлении Совета министров № 6415 2014 года предусматривается ряд льгот для детей иорданских женщин, состоящих в браке с негражданами, Комитет выражает сожаление в связи с тем, что в соответствии с Законом о гражданстве Иордании (закон № 6 1954 года) гражданство все еще не предоставляется этим детям, что отрицательно сказывается на их правах и свободах. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что статья 8 этого закона дискриминирует иностранок, которые состоят в браке с иорданскими мужчинами, в отношении периода времени, который должен пройти, прежде чем они смогут подать заявление на получение гражданства, и который определяется на основе того, имеют ли они арабскую или же неарабскую этническую принадлежность (статьи 2 и 5).

23. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 30 (2004) о дискриминации в отношении неграждан, особенно на пункт 16 о сокращении безгражданства, в частности среди детей, Комитет рекомендует государству-участнику привести свое законодательство в соответствие с Конвенцией и с этой целью внести поправки в Закон о гражданстве Иордании (закон № 6 от 1954 года) для устранения положений, дискриминирующих неарабских супругов иорданских граждан, и включения положений, позволяющих всем иорданским женщинам передавать свое гражданство своим детям с момента их рождения без какой-либо дискриминации.

Положение цыган-дом/рома

24. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием информации о положении цыган-дом/рома в государстве-участнике, в частности информации об имеющейся у них возможности получать доступ к правам, закрепленным в Конвенции (статья 5).

25. В свете своей общей рекомендации № 27 (2000) о дискриминации в отношении рома Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы цыгане-дом/рома имели полный доступ к экономическим, социальным и культурным правам, и просит его включить в свой следующий периодический доклад информацию о положении цыган-дом/рома.

Учебные курсы по вопросам расовой дискриминации

26. Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия подробной информации и статистических данных об учебных курсах, проводимых для сотрудников правоохранительных органов, судей, адвокатов и представителей государственных органов, органов местного самоуправления и ассоциаций по вопросу о правах, закрепленных в Конвенции, и о влиянии таких учебных курсов на процесс ликвидации расовой дискриминации (статья 7).

27. Комитет рекомендует государству-участнику проводить учебные курсы для сотрудников правоохранительных органов, судей, адвокатов и государственных должностных лиц по вопросу о правах, закрепленных в Конвенции, включая специальную подготовку по вопросам предотвращения расовой дискриминации. Он просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад подробную и обновленную информацию и

статистические данные о таких учебных курсах и их влиянии на процесс ликвидации расовой дискриминации в государстве-участнике.

D. Другие рекомендации

Ратификация других договоров

28. Памятуя о неделимости всех прав человека, Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о ратификации международных договоров о правах человека, пока еще не ратифицированных им, особенно договоров, чьи положения имеют прямое отношение к общинам, которые могут подвергаться расовой дискриминации, включая Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, Конвенцию о статусе беженцев 1951 года и Протокол 1967 года, касающийся статуса беженцев.

Последующие меры в связи с Дурбанской декларацией и Программой действий

29. В свете своей общей рекомендации № 33 (2009) о последующих мерах в связи с Конференцией по обзору Дурбанского процесса Комитет рекомендует государству-участнику при осуществлении Конвенции в рамках своего внутреннего законодательства предпринять шаги по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий, принятых в сентябре 2001 года на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, с учетом итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса, состоявшейся в апреле 2009 года в Женеве. Комитет просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад конкретную информацию об утвержденных планах действий и о других принятых мерах с целью осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

Международное десятилетие лиц африканского происхождения

30. В свете резолюции 68/237 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея провозгласила 2015–2024 годы Международным десятилетием лиц африканского происхождения, и резолюции 69/16 о программе мероприятий по проведению Десятилетия Комитет рекомендует государству-участнику подготовить и осуществить соответствующую программу мер и стратегий. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад точную информацию о конкретных мерах, принятых в этих рамках с учетом его общей рекомендации № 34 (2011), касающейся расовой дискриминации в отношении лиц африканского происхождения.

Консультации с гражданским обществом

31. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать проводить консультации и расширять диалог с организациями гражданского общества, осуществляющими деятельность в области защиты прав человека, в частности с организациями, ведущими борьбу против расовой дискриминации, в рамках подготовки следующего периодического доклада и принятия последующих мер по настоящим заключительным замечаниям.

Поправка к статье 8 Конвенции

32. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправку к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятую 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств – участников Конвенции и одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111.

Заявление в соответствии со статьей 14 Конвенции

33. Комитет призывает государство-участник сделать предусмотренное статьей 14 Конвенции факультативное заявление о признании компетенции Комитета принимать и рассматривать индивидуальные сообщения.

Общий базовый документ

34. Комитет призывает государство-участник обновить свой общий базовый документ 1994 года в соответствии с согласованными руководящими принципами представления докладов согласно международным договорам о правах человека, в частности руководящими принципами подготовки общего базового документа, принятыми на пятом межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года (HRI/GEN/2/Rev.6, глава I). В свете резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать установленное для объема таких документов ограничение в размере 42 400 слов.

Последующие меры по выполнению настоящих заключительных замечаний

35. В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции и правилом 65 своих правил процедуры Комитет просит государство-участник представить в течение одного года после принятия настоящих заключительных замечаний информацию о выполнении им рекомендаций, содержащихся в пунктах 8 и 14 d) выше.

Пункты, имеющие особое значение

36. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на особое значение рекомендаций, содержащихся в пунктах 14 а), 16, 18, 20 и 26 выше, и просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о конкретных мерах, принятых с целью выполнения этих рекомендаций.

Распространение информации

37. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить наличие и доступность для общественности его докладов в момент их представления, а также публикацию в надлежащем порядке заключительных замечаний Комитета по этим докладам на официальном и, при необходимости, на других широко используемых языках.

Подготовка следующего периодического доклада

38. Комитет рекомендует государству-участнику направить свои объединенные двадцать первый – двадцать третий периодические доклады в формате единого документа к 29 июня 2021 года, обеспечив при этом учет руководящих принципов представления докладов, принятых Комитетом на его семьдесят первой сессии (CERD/C/2007/1), и отразив в них все вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях. В соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать установленное для периодических докладов ограничение в размере 21 200 слов.